



## Sbírka soudních rozhodnutí

**Rozsudek Tribunálu (prvního senátu) ze dne 29. dubna 2015 –**

**National Iranian Gas Company v. Rada**

**(Věc T-9/13)**

„Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření vůči Íránu s cílem zabránit šíření jaderných zbraní — Zmrazení finančních prostředků — Námitka protiprávnosti — Nesprávné právní posouzení — Proporcionalita — Právo vlastnit majetek — Pravomoc Rady — Povinnost uvést odůvodnění — Právo na obhajobu — Opětovný přezkum přijatých omezujících opatření — Právo na účinnou soudní ochranu — Nesprávné posouzení“

1. *Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření vůči Íránu — Rozhodnutí o zmrazení finančních prostředků — Soudní přezkum legálnosti — Rozsah — Článek 20 odst. 1 písm. c) rozhodnutí 2010/413 a čl. 1 odst. 8 rozhodnutí 2012/635 — Vyloučení [Článek 29 SEU; čl. 263 čtvrtý pododstavec SFEU a čl. 275 druhý pododstavec SFEU; rozhodnutí Rady 2010/413/SZBP, čl. 20 odst. 1 písm. c), a rozhodnutí Rady 2012/635/SZBP, čl. 1 odst. 8] (viz body 27–30)*
2. *Žaloba na neplatnost — Podmínky přípustnosti — Právní zájem na podání žaloby — Fyzické a právnické osoby — Akty týkající se jich bezprostředně a osobně — Žaloba směřující proti aktu zavádějícímu omezující opatření namířená proti žalobci — Veřejnoprávní entita dovolávající se ochrany a záruk spojených se základními právy — Otázka netýkající se přípustnosti žalobního důvodu ale jeho opodstatněnosti (Článek 263 čtvrtý pododstavec SFEU a čl. 275 druhý pododstavec SFEU; rozhodnutí Rady 2012/635/SZBP; nařízení Rady č. 945/2012) (viz body 32, 33)*
3. *Právo Evropské unie — Základní práva — Osobní působnost — Právnické osoby, které jsou odnoží třetího státu — Zahrnutí — Odpovědnost třetího státu za dodržování základních práv na vlastním území — Neexistence vlivu (Listina základních práv Evropské unie, články 17, 41 a 47) (viz body 37, 39, 41, 42)*
4. *Evropská unie — Soudní přezkum legality aktů orgánů — Omezující opatření vůči Íránu — Opatření přijatá v rámci boje proti šíření jaderných zbraní — Rozsah přezkumu — Omezený přezkum obecných pravidel — Přezkum zahrnující posouzení skutečností a ověření důkazů u aktů uplatňovaných na konkrétní subjekty [Článek 29 SEU; čl. 215 odst. 2 SFEU a čl. 275 druhý pododstavec SFEU; Listina základních práv Evropské unie, článek 47; rozhodnutí Rady 2010/413/SZBP, čl. 20 odst. 1 písm. c); nařízení Rady č. 267/2012, čl. 23 odst. 2 písm. d)] (viz body 56, 57, 148–151)*

5. *Evropská unie — Soudní přezkum legality aktů orgánů — Omezující opatření vůči Íránu — Opatření přijatá v rámci boje proti šíření jaderných zbraní — Rozsah přezkumu — Omezený přezkum obecných pravidel — Kritéria pro přijetí omezujících opatření — Podpora íránské vlády — Rozsah — Dodržování zásady právní jistoty vyžadující jasnost, přesnost a předvídatelnost účinků právních pravidel [Rozhodnutí Rady 2010/413/SZBP, čl. 20 odst. 1 písm. c), 2012/35/SZBP, bod 13 odůvodnění a rozhodnutí Rady 2012/635/SZBP, bod 16 odůvodnění; nařízení Rady č. 267/2012, čl. 23 odst. 2 písm. d)] (viz body 57–62, 65–67, 71)*
6. *Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření vůči Íránu — Zmrazení finančních prostředků osob, subjektů nebo orgánů podílejících se na šíření jaderných zbraní nebo je podporujících — Omezení vlastnického práva a práva na svobodný výkon hospodářské činnosti — Porušení zásady proporcionality — Absence [Rozhodnutí Rady 2010/413/SZBP, čl. 20 odst. 1 písm. c), rozhodnutí Rady 2012/35/SZBP, bod 13 odůvodnění, a rozhodnutí Rady 2012/635/SZBP, čl. 1 odst. 8; nařízení Rady č. 267/2012, čl. 23 odst. 2 písm. d)] (viz body 60, 74, 75, 173–177)*
7. *Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Rozhodnutí přijaté v rámci Smlouvy o EU — Procesní požadavky stanovené v čl. 215 odst. 2 SFEU — Nepoužitelnost (Článek 29 SEU; čl. 215 odst. 2 SFEU; rozhodnutí 2012/635/SZBP) (viz body 82, 84)*
8. *Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření vůči Íránu — Zmrazení finančních prostředků osob, subjektů nebo orgánů podílejících se na šíření jaderných zbraní nebo je podporujících — Oprávnění Rady využít postupu stanoveného v čl. 291 odst. 2 SFEU v oblasti omezujících opatření na základě článku 215 SFEU (Článek 215 SFEU a čl. 291 odst. 2 SFEU; nařízení Rady č. 267/2012, čl. 23 odst. 2) (viz body 88–90)*
9. *Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření vůči Íránu — Opatření přijatá v rámci boje proti šíření jaderných zbraní — Zařazení na seznam osob a subjektů, na něž se vztahuje zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů, na seznam — Volba právního základu — Nařízení č. 267/2012 — Dodržování podmínek stanovených článkem 291 SFEU (Článek 24 odst. 1 druhý pododstavec SEU, článek 29 SEU a čl. 31 odst. 1 SEU; článek 215 SFEU a čl. 291 odst. 2 SFEU; rozhodnutí Rady 2010/413/SZBP, příloha II; nařízení Rady č. 267/2012, čl. 23 odst. 2 a čl. 46 odst. 2) (viz body 92–97, 102)*
10. *Akty orgánů — Odůvodnění — Povinnost — Rozsah — Omezující opatření vůči Íránu — Zmrazení finančních prostředků osob, subjektů nebo orgánů podílejících se na šíření jaderných zbraní nebo je podporujících — Rozhodnutí přijaté za souvislosti, které jsou dotyčné osobě známy a umožňují jí pochopit dosah vůči ní přijatého opatření — Přípustnost stručného odůvodnění (Článek 296 druhý pododstavec SFEU; rozhodnutí Rady 2012/635/SZBP; nařízení Rady č. 945/2012) (viz body 105–110, 115–120)*
11. *Právo Evropské unie — Zásady — Právo na obhajobu — Omezující opatření vůči Íránu — Zmrazení finančních prostředků osob, subjektů nebo orgánů podílejících se na šíření jaderných zbraní nebo je podporujících — Právo na přístup k dokumentům — Právo podmíněné předložením příslušné žádosti Radě (Rozhodnutí Rady 2012/635/SZBP; nařízení Rady č. 945/2012) (viz bod 126)*

12. *Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření vůči Íránu — Zmrazení finančních prostředků osob, subjektů nebo orgánů podílejících se na šíření jaderných zbraní nebo je podporujících — Povinnost Rady pravidelně tato opatření přezkoumávat — Porušení — Absence vlivu na platnost těchto opatření — Podmínky — Dodržování cíle povinnosti pravidelného přezkumu a absence nežádoucích účinků na situaci dotyčného subjektu (Rozhodnutí Rady 2010/413/SZBP, čl. 26 odst. 3; nařízení Rady č. 267/2012, čl. 46 odst. 6) (viz body 133–135, 137–140, 142, 143)*

## **Předmět**

Návrh na částečně zrušení čl. 1 bodu 8 rozhodnutí Rady 2012/635/SZBP ze dne 15. října 2012, kterým se mění rozhodnutí 2010/413/SZBP o omezujících opatřeních vůči Íránu (Úř. věst. L 282, s. 58), a návrh na zrušení rozhodnutí 2012/635, prováděcího nařízení Rady (EU) č. 945/2012 ze dne 15. října 2012, kterým se provádí nařízení (EU) č. 267/2012 o omezujících opatřeních vůči Íránu (Úř. věst. L 282, s. 16), a rozhodnutí sděleného dopisem Rady ze dne 14. března 2014 v rozsahu, v němž se týkají zařazení jména žalobkyně na seznamy v příloze II rozhodnutí Rady 2010/413/SZBP ze dne 26. července 2010 o omezujících opatřeních vůči Íránu a o zrušení společného postoje 2007/140/SZBP (Úř. věst. L 195, s. 39) a v příloze IX nařízení Rady (EU) č. 267/2012 ze dne 23. března 2012 o omezujících opatřeních vůči Íránu a o zrušení nařízení (EU) č. 961/2010 (Úř. věst. L 88, s. 1).

## **Výrok**

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti The National Iranian Gas Company se ukládá náhrada nákladů řízení.